



Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses

NR.
272

Verbale di deliberazione
della Giunta Municipale

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

14.07.2026

08:15

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Municipale.

Anwesend sind:

Presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
RA/Avv. Lorenz EBNER	Bürgermeister	Sindaco		
Ing. Massimo CLEVA	Referent	Assessore		
Geom. Heidi FELDERER	Referentin	Assessore		
Per.ind. Martin HALLER	Referent	Assessore		
RA/Avv. Magdalena PERWANGER	Referentin	Assessore	X	
Petra PRACKWIESER	Referentin	Assessore		
Martin WALCHER	Referent	Assessore		

Mit der Teilnahme des Generalsekretärs

Partecipa il Segretario generale

Werner NATZLER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è
sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

RA/Avv. Lorenz EBNER

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz
und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Gemeindevausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la
presidenza e dichiara aperta la seduta.
La Giunta Municipale passa alla trattazione del
seguente

P 01.06. BAUAMT

P 01.06. UFFICIO TECNICO

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

BAUGENEHMIGUNGEN – PROJEKT ZUR
ERRICHTUNG EINES UNTERIRDISCHEN
WIRTSCHAFTSGEBÄUDES GEMÄß ART. 37 ABS.
2 UND 8 DES L.G. NR. 9/2018 AUF DEN GP.EN
2135, 2139/2, K.G. EPPAN (ANTRAGSTELLER:
GÜNTHER EISENSTECKEN) – ERTEILUNG DER
ERMÄCHTIGUNG ZUR REDUZIERUNG DES
GRENZABSTANDES ZUR GEMEINDEEIGENEN
G.P. 6620, K.G. EPPAN, UND ZUR ERRICHTUNG
EINER NEUEN EIN- UND AUSFAHRT

PERMESSI DI COSTRUIRE – PROGETTO PER LA
REALIZZAZIONE DI UN EDIFICIO AGRICOLO
INTERRATO AI SENSI DELL'ART. 37, COMMI 2 E
8, DELLA L.P. N. 9/2018 SULLE PP.FF. 2135,
2139/2, C.C. APPIANO (RICHIEDENTE: GÜNTHER
EISENSTECKEN) – RILASCIO DELL'AUTORIZ-
ZAZIONE ALLA RIDUZIONE DELLA DISTANZA
DAL CONFINO ALLA P.F. 6620, C.C. APPIANO, DI
PROPRIETÀ COMUNALE, E ALLA
REALIZZAZIONE DI UN NUOVO PASSO
CARRABILE

Folgendes wird vorausgeschickt:

- mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 76 vom 29.07.2021 wurde die Gemeindeverordnung über die Regelung der Reduzierung des Grenzabstandes zum öffentlichen Gut und Vermögensgut der Gemeinde genehmigt;

- mit den Beschlüssen des Gemeinderates Nr. 5 vom 23.02.2022 und Nr. 47 vom 22.09.2022 wurde die genannte Verordnung abgeändert;

- Herr Günther Eisenstecken hat am 02.10.2025 das „Projekt zur Errichtung eines unterirdischen Wirtschaftsgebäudes gemäß Art. 37 Abs. 2 und 8 des L.G. Nr. 9/2018“ auf den Gp.en 2135, 2139/2, K.G. Eppan, eingereicht;

festgestellt,

- dass die Verwirklichung des gegenständlichen Projekts die Reduzierung des vorgeschriebenen Grenzabstandes zur gemeindeeigenen G.p. 6620, K.G. Eppan, Kreuzsteinweg, erfordert und der Antragsteller hierfür am 17.10.2025 den Antrag auf Erteilung der entsprechenden Ermächtigung eingereicht hat;

- dass die geltende Gemeindeverordnung im Falle der Erteilung der Ermächtigung die Zahlung einer Ermächtigungsgebühr vorsieht, deren Höhe nach den darin festgelegten Kriterien zu berechnen ist;

erwogen,

- dass sich bei Anwendung der Berechnungskriterien und Koeffizienten der geltenden Gemeindeverordnung folgende Ermächtigungsgebühr ergibt:

Art der Maßnahme / Tipologia	Ak	Nk	Gg (€)	lm/ml	Erm./Rid.	Gb (€)
Unterirdische Maßnahmen / Interventi interrati *	1,00	1,40	656,60	15,30	30%	7.032,19 €
Unterirdische Maßnahmen / Interventi interrati *	1,00	1,10	515,90	4,00	30%	1.444,52 €
Gesamtbetrag / Importo complessivo (Gb)						8.476,71 €

* Unterirdische Maßnahmen / interventi interrati: 30 % Ermäßigung / riduzione del 30 % gemäß Art. 16 der Gemeindeverordnung / ai sensi dell'art. 16 del Regolamento comunale. — Ak: Abstufungskoeffizient / coefficiente di graduazione; Nk: Annäherungskoeffizient / coefficiente di avvicinamento; Gg: Grundgebühr / canone base ($Bk \times Ak \times Nk$); lm/ml: laufende Meter / metri lineari; Gb: Gesamtbetrag nach Abzug der Ermäßigung / importo complessivo al netto della riduzione ($Gg \times lm \times 70\%$). — Bk = 469,00 €/m³, festgesetzt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1073 vom 12.12.2025 / stabilito con deliberazione della Giunta provinciale n. 1073 del 12.12.2025.

- dass die Ermächtigungsgebühr für die Reduzierung des Grenzabstandes im Rahmen des gegenständlichen Projekts insgesamt 8.476,71 € beträgt und vom Antragsteller laut Einnahmestätigung Nr. 6544 vom 29.06.2026 vollständig entrichtet wurde;

- dass die beantragte Reduzierung laut den Projektunterlagen dauerhaft und für die Verwirklichung des Bauvorhabens unbedingt erforderlich ist;

weitere festgestellt,

Premesso quanto segue:

- con deliberazione del Consiglio comunale n. 76 del 29.07.2021 è stato approvato il Regolamento comunale sulla disciplina per la riduzione delle distanze di confine verso il bene pubblico ed il bene patrimoniale del Comune;

- con deliberazioni del Consiglio comunale n. 5 del 23.02.2022 e n. 47 del 22.09.2022 è stato modificato il suddetto Regolamento;

- il signor Günther Eisenstecken ha presentato in data 02.10.2025 il "Progetto per la realizzazione di un edificio agricolo interrato ai sensi dell'art. 37, commi 2 e 8, della L.P. n. 9/2018" sulle pp.ff. 2135, 2139/2, C.C. Appiano;

constatato

- che la realizzazione del progetto in oggetto richiede la riduzione della prescritta distanza dal confine alla p.f. 6620, C.C. Appiano, Strada Sasso Croce, di proprietà comunale, e che il richiedente ha presentato in data 17.10.2025 la domanda per il rilascio della relativa autorizzazione;

- che il Regolamento comunale vigente prevede, in caso di rilascio dell'autorizzazione, il pagamento di un canone dell'autorizzazione, da determinarsi secondo i criteri ivi stabiliti;

considerato

- che, applicando i criteri di calcolo e i coefficienti previsti dal Regolamento comunale vigente, il canone dell'autorizzazione risulta determinato come segue:

- che il canone dell'autorizzazione dovuto per la riduzione della distanza dal confine nell'ambito del progetto in oggetto ammonta complessivamente a 8.476,71 € ed è stato integralmente versato dal richiedente, come risulta dalla ricevuta d'incasso n. 6544 del 29.06.2026;

- che, sulla base della documentazione progettuale, la riduzione richiesta ha carattere permanente ed è strettamente necessaria per la realizzazione del progetto edilizio;

constatato inoltre,

- dass der Antragsteller im Rahmen desselben Projekts mit Gesuch vom 24.10.2025 die Ermächtigung zur Errichtung einer neuen Ein- und Ausfahrt zur gemeindeeigenen G.p. 6620, K.G. Eppan, beantragt hat;

daher befunden,

- dass die Reduzierung des Grenzabstandes und die Errichtung der neuen Ein- und Ausfahrt keinen unwiederbringlichen Schaden am öffentlichen Straßengut der Gemeinde verursachen und die künftige Nutzung des Gemeindegutes nicht beeinträchtigen;

- dass somit die Voraussetzungen für die Erteilung der entsprechenden Ermächtigungen vorliegen;

nach Einsichtnahme

- in die von Geometer Roland Giuliani eingereichten Projektunterlagen;

- in das von der Gemeindegemeinschaft für Raum und Landschaft in ihrer Sitzung vom 12.03.2026 zum gegenständlichen Projekt abgegebene positive Gutachten;

- in den vom Antragsteller am 17.10.2025 eingereichten Antrag auf Erteilung der Ermächtigung zur Reduzierung des Grenzabstandes;

- in die technische Unbedenklichkeitserklärung mit Bedingungen der Dienststelle 4.2 „Umwelt und Infrastrukturen“ vom 24.10.2025 betreffend die Errichtung einer neuen Ein- und Ausfahrt zwischen der gemeindeeigenen G.p. 6620, K.G. Eppan, und den Gp.en 2135, 2139/2, K.G. Eppan;

- in die Einnahmebestätigung Nr. 6544 vom 29.06.2026 betreffend die Einzahlung der Ermächtigungsgebühr zur Reduzierung des Grenzabstandes in Höhe von 8.476,71 €;

- in das Einheitliche Strategiedokument sowie in die entsprechenden Kapitel des Haushaltsvoranschlags 2026-2028;

- in die in den Prämissen genannten Akten und Unterlagen;

- in die geltende Verordnung über den Aufbau der Ämter und Dienste;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.G.F.;

- in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

- in die geltenden Gemeindeverordnungen über das Rechnungswesen und über die Regelung der Verträge;

- in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;

- che, nell'ambito del medesimo progetto, il richiedente ha chiesto l'autorizzazione per la realizzazione di un nuovo passo carrabile alla p.f. 6620, C.C. Appiano, di proprietà comunale;

ritenuto pertanto,

- che la riduzione della distanza dal confine e la realizzazione del nuovo passo carrabile non arrecano alcun danno irreparabile al demanio stradale comunale né pregiudicano la futura utilizzazione del bene comunale;

- che sussistono pertanto i presupposti per il rilascio delle relative autorizzazioni;

visti

- la documentazione di progetto presentata dal geometra Roland Giuliani;

- il parere positivo espresso dalla Commissione comunale per il territorio e il paesaggio nella seduta del 12.03.2026 riguardante il progetto edilizio in oggetto;

- la domanda di autorizzazione alla riduzione della distanza dal confine presentata dal richiedente in data 17.10.2025;

- il nulla osta tecnico con condizioni dell'Area di servizio 4.2 "Ambiente e infrastrutture" del 24.10.2025, relativo alla realizzazione di un nuovo passo carrabile tra la p.f. 6620, C.C. Appiano, di proprietà comunale, e le pp.ff. 2135, 2139/2, C.C. Appiano;

- la ricevuta d'incasso n. 6544 del 29.06.2026 relativa al versamento del canone dell'autorizzazione alla riduzione della distanza dal confine di 8.476,71 €;

- il Documento unico di programmazione, nonché i relativi capitoli del bilancio di previsione 2026-2028;

- gli atti e la documentazione richiamati nelle premesse;

- il regolamento vigente sull'organizzazione degli uffici e dei servizi;

- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.;

- lo Statuto comunale vigente;

- i regolamenti comunali vigenti in materia di contabilità e di contratti;

- i pareri prescritti dalle norme vigenti;

B E S C H L I E S S T
D E R G E M E I N D E A U S S C H U S S

mit Stimmeneinhelligkeit, ausgedrückt durch
Handerheben:

- Herrn Günther Eisenstecken aus den in den Prämissen genannten Gründen im Rahmen des „Projekts zur Errichtung eines unterirdischen Wirtschaftsgebäudes gemäß Art. 37 Abs. 2 und 8 des L.G. Nr. 9/2018“ folgende Ermächtigungen zu erteilen:
 - die Ermächtigung zur Reduzierung des Grenzabstandes zur gemeindeeigenen G.p. 6620, K.G. Eppan;
 - die Ermächtigung zur Errichtung einer neuen Ein- und Ausfahrt zur gemeindeeigenen G.p. 6620, K.G. Eppan, unter Einhaltung der in der technischen Unbedenklichkeitserklärung der Dienststelle 4.2 „Umwelt und Infrastrukturen“ vom 24.10.2025 enthaltenen **Bedingungen**;
- zur Kenntnis zu nehmen, dass die Einnahme in Höhe von 8.476,71 € auf Kapitel 40500.01.010103 des Haushaltsvoranschlages 2026-2028 bereits festgestellt wurde;
- eine Abschrift dieses Beschlusses im Sinne des Artikels 183, Absatz 2 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F., den Fraktionssprechern im Gemeinderat gleichzeitig mit der Veröffentlichung zu übermitteln.

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben.

Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen oder Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme des Aktes reduziert.

L A G I U N T A M U N I C I P A L E
D E L I B E R A

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

- di rilasciare al signor Günther Eisenstecken, per i motivi indicati nelle premesse e nell'ambito del "Progetto per la realizzazione di un edificio agricolo interrato ai sensi dell'art. 37, commi 2 e 8, della L.P. n. 9/2018":
 - l'autorizzazione alla riduzione della distanza dal confine alla p.f. 6620, C.C. Appiano, di proprietà comunale;
 - l'autorizzazione alla realizzazione di un nuovo passo carrabile alla p.f. 6620, C.C. Appiano, di proprietà comunale, nel rispetto delle **condizioni** contenute nella nota tecnica dell'Area di servizio 4.2 "Ambiente e infrastrutture" del 24.10.2025;
- di dare atto che l'entrata di 8.476,71 € è già stata accertata al capitolo 40500.01.010103 del bilancio di previsione 2026-2028;
- di trasmettere la presente deliberazione ai capigruppo consiliari contestualmente alla pubblicazione, ai sensi dell'articolo 183, comma 2, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e successive modificazioni.

Contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro dieci giorni di pubblicazione dello stesso, ai sensi dell'articolo 183, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2.

Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs. n. 104/2010 alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dalla scadenza del periodo di pubblicazione della presente deliberazione. Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relative a lavori pubblici, servizi o forniture, il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs. 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Hashwert administratives Gutachten	AR3sh/XzHwkHhDtGcjH/ 9HdVwgpHTUayeoah0RmVIWY= Verena Oberrauch	valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	YqmLDBmfhAWHyEcfHs0CX79ChBZ5mz7/ s9XQDLwGbYI= Gianluca Masotti	valore hash parere contabile

* * * * *

* * * * *

GELESEN, GENEHMIGT und GEFERTIGT. - LETTO, CONFERMATO e SOTTOSCRITTO.

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO

DER GENERALSEKRETÄR - IL SEGRETARIO
GENERALE

RA/Avv. Lorenz EBNER

Werner NATZLER

digital signiertes Dokument

documento firmato tramite firma digitale

Veröffentlicht am 17.07.2026

Pubblicato il 17.07.2026

Vollstreckbar am 28.07.2026

Esecutivo il 28.07.2026